



↑ 第十六屆伊斯蘭亞太宣教會大會
「台北之夜」會長晚宴假頂鮮101餐廳舉行，
台北市周副市長麗芳蒞臨致詞。

A Taipei Welcome Dinner was held at Ding Xian 101 for the 16th General Assembly Meeting of RISEAP. Ms. Zhou Li Fang, Deputy Mayor of Taipei City attended and gave a speech.



↑ 張理事長明峻於「台北之夜」晚宴中致詞。
Mr. Ali Kamaludin Chang, Chairman of CMA, gave a speech
at the Taipei Welcome Dinner.



↑ 伊斯蘭亞太宣教會泰益瑪目會長
致贈張理事長紀念禮品。
Mr. Tun Pehin Sri Dr. Haji Abdul Taib Mahmud,
President of RISEAP, presented a commemorative gift to
Mr. Ali Kamaludin Chang.



↑ 周副市長、泰益瑪目會長、張理事長及貴賓們
於「台北之夜」晚宴中合影。
Ms. Zhou, Mr. Tun Pehin Sri Dr. Haji Abdul Taib Mahmud,
Mr. Ali Kamaludin Chang, and guests posed together
during the Taipei Welcome Dinner.



↑ 泰益瑪目會長、張理事長、與會貴賓及本會工作人
員於第十六屆伊斯蘭亞太宣教會大會期間合影。
Mr. Tun Pehin Sri Dr. Haji Abdul Taib Mahmud, Mr. Ali Kamaludin
Chang, CMA staff, and guests posed together.



↑ BAITULMAL主席Datu Hj. Abg. Shibli向各寺
董事長、總幹事、教長等介紹該機制後合影。
Mr. Datu Hj. Abg. Shibli, Chairman of BAITULMAL introduced
BAITULMAL's system to Chairmen and Imams of Taiwan's mosques.

中國回教

ISLAM IN CHINA

لِسَانُ الْحَقِّ



伊斯蘭亞太宣教會大會在台北 | 詳見第2頁

第十六屆伊斯蘭亞太宣教會
（RISEAP）大會紀實 | 詳見第7頁

伊斯蘭讀本：認主學（二）：
夜行與昇宵 | 詳見第12頁

全球和平國際研討會會議決議 | 詳見第38頁

這就是伊斯蘭精神！ | 詳見第40頁



355 雙月刊

January 20, 2016 | Rabi' II 10, 1437



↑ 馬總統英九閣下蒞臨第十六屆伊斯蘭亞太宣教會大會開幕式並致詞。

H.E. Mr. President Ma Ying Jiu gave a speech at the opening ceremony of the 16th General Assembly Meeting of RISEAP.



↑ 馬總統、泰益瑪目會長、張理事長明峻及與會貴賓合影。

President Ma, Mr. Tun Pehin Sri Dr. Haji Abdul Taib Mahmud, Mr. Ali Kamaludin Chang, Chairman of CMA, and guests posed for a picture.



↑ 泰益瑪目會長致贈張理事長BAITULMAL信物，宣佈該穆斯林財富社福信託管理機制在台啟動。

Mr. Tun Pehin Sri Dr. Haji Abdul Taib Mahmud offered a BAITULMAL keepsake to Mr. Ali Kamaludin Chang and announced the start of Islamic financing and social welfare system in Taiwan.



↑ 伊斯蘭亞太宣教會泰益瑪目會長致贈馬總統紀念禮品。

Mr. Tun Pehin Sri Dr. Haji Abdul Taib Mahmud, President of RISEAP, presented a commemorative gift to President Ma.



↑ 張理事長致贈泰益瑪目會長中阿文書法紀念禮品。

Mr. Ali Kamaludin Chang, presented a piece of Arabic calligraphy as a commemorative gift for Mr. Tun Pehin Sri Dr. Haji Abdul Taib Mahmud.



↑ 第十六屆伊斯蘭亞太宣教會大會假台北君悅飯店舉行。

The 16th General Assembly Meeting of RISEAP was held at Taipei Grand Hyatt Hotel.



↑ 勞委會前主委王如玄女士蒞臨本會參訪，張理事長明峻為其導覽台北清真寺。

Ms. Wang Ju huan, Former Minister of Council of Labor Affairs visited CMA, and Mr. Ali Kamaludin Chang, Chairman of CMA, offered her a tour of Taipei Mosque.



↑ 張理事長率團赴上海伊斯蘭教協會參訪，並與該會會長宏偉合影。

Mr. Ali Kamaludin Chang led a group to visit Shanghai Islamic Association, where they posed with Chairman Jin Hong Wei.



↑ 中國回教文化教育基金會頒發104年度獎學金，獲獎學生與蒞會教親們合影。

The Chinese Islamic Cultural and Educational Foundation held its scholarship awarding event (104), the awarded students posed with Muslim participants.



↑ 張理事長偕本會同仁及眾教親熱情接待王主委。

Mr. Ali Kamaludin Chang, CMA staff, and fellow Muslims welcomed Ms. Wang.



↑ 張理事長代表本會接待訪台之上海伊斯蘭教協會阿扎提秘書長等訪賓。

Mr. Ali Kamaludin Chang welcomed Mr. Azat, Secretary General of Shanghai Islamic Association during his visit to Taiwan.



↑ 馬秘書長超彥代表本會接待阿曼王國宗教部訪賓一行。

Mr. Salahudin Ma, Secretary General of CMA, welcomed the guests from Oman's Ministry of Endowments and Religious Affairs during their visit.